



BENVENUTI

NEL NUOVO MONDO FATTO DI
PRIVILEGI PER I MEMBRI DI FST





OGNI UTILIZZO UN SUCCESSO

Stimati membri,

siamo lieti di consegnarvi oggi la vostra carta Visa FST, la campionessa tra le carte di credito. Con lei ogni utilizzo è un successo: infatti, con ogni acquisto collezionate preziosi punti bonus, che potete convertire in un fantastico programma bonus in cambio di premi interessanti. Eccovi un breve riassunto dei vostri privilegi:

- **La vostra nuova tessera di socio FST in combinazione con una funzione di pagamento Visa**
- **Effettuate pagamenti in tutto il mondo in modo classico, senza contatto o mobile con il vostro smartphone**
- **Con ogni utilizzo della carta sostenete le nuove leve FST**
- **Convertite i punti raccolti in cambio di premi interessanti**
- **Approfittate del pratico controllo dei costi tramite app**

Scoprite in questo opuscolo le tante altre sorprese della vostra carta Visa FST, che allo stesso tempo è anche tessera di socio FST.

Cordiali saluti



Beat Hunziker

Direttore

Federazione svizzera degli sport di tiro



Max Nunziata

Direttore

Cornèr Banca SA

Succursale BonusCard (Zurigo)



CARTA VISA FST

I vantaggi della carta Visa FST vanno sempre dritti al bersaglio:
pagate senza contanti in tutto il mondo e
approfittate di un allettante programma bonus.

INDICE

CARTA VISA FST	6
----------------	----------

PRIVILEGI

Pacchetto «Vantaggi Extra» e pacchetto «Servizi»	8
--	----------

Assicurazioni facoltative	10
---------------------------	-----------

PROGRAMMA BONUS	12
-----------------	-----------

SICURO, SEMPLICE, PRATICO

MyOnlineServices	14
------------------	-----------

App	15
-----	-----------

Pagamento senza contatto	16
--------------------------	-----------

Sicurezza	18
-----------	-----------

Servizi supplementari	19
-----------------------	-----------

PANORAMICA DELLE PRESTAZIONI	20
------------------------------	-----------

CG	22
----	-----------

CARTA VISA FST

UNA CARTA, TANTI VANTAGGI

Non vi resta che concentrarvi su un bersaglio: la vostra carta Visa FST*, che allo stesso tempo è anche tessera di socio FST.

- Pagamento in tutto il mondo – In modo classico con la vostra carta, senza contatto o mobile con il vostro smartphone.
- Un allettante programma bonus con tante offerte dei partner: per ogni franco speso riceverete un punto bonus. E facendo rifornimento di carburante o shopping presso BP addirittura 5 punti bonus!
- L'assicurazione facoltativa di annullamento del viaggio o shopping, può essere aggiunta in qualsiasi momento ad un prezzo interessante.
- Con ogni uso della carta sostenete direttamente il personale junior della FST (0,1 % dell'importo).
- Tutte le informazioni sui membri come il numero di membro e informazioni sul poligono di tiro sul retro della carta.



* La carta Visa FST è disponibile solo per i membri FST.



PSA
ANDELFINGEN
3-Kurse Sportschiessen





PACCHETTO «VANTAGGI EXTRA» E PACCHETTO «SERVIZI»

Godetevi la vita con i vostri nuovi vantaggi. Riscattate i vostri punti in cambio di premi interessanti, tenete sotto controllo le vostre spese delle vacanze tramite l'app e approfittate di sconti auto durante i vostri roadtrip.

PRIVILEGI

Programma bonus

Ogni volta che usate la vostra carta, raccogliete punti preziosi che potete scambiare con premi interessanti.

Sconti su hotel e veicoli a noleggio

Approfittate della partnership con Avis e Sunstar e godetevi gli sconti sulla guida e l'alloggio.

Carta d'emergenza e denaro contante in caso d'emergenza

In caso di furto, perdita o difetto di una carta all'estero, organizzeremo per voi una carta di emergenza entro 24 ore fornendovi il denaro contante in caso d'emergenza.

Panoramica delle spese con l'app

Varie notifiche possono essere attivate nell'app per tenervi informati sull'attività corrente del vostro conto della carta. E potete bloccare e sbloccare temporaneamente la vostra carta in qualsiasi momento.

24 h Helpline

Il servizio clienti è a vostra disposizione 24 ore su 24. Che vi troviate in Svizzera o all'estero, contattate il nostro supporto clienti in caso di problemi o emergenze.



Scambiare punti con premi

Maggiori dettagli
a pagina 12

Fino al 25% di sconto sul
noleggio di veicoli* e
il 10% sugli hotel Sunstar
selezionati

Denaro contante in caso d'emergenza:

CHF 200

Carta d'emergenza:

CHF 250

Scaricate l'app gratuita

nell'App Store o
Google Play Store.
Maggiori dettagli a
pagina 15

24 ore su 24 al numero

Tel. +41 58 717 22 10

*Codice sconto Avis: S802101

ASSICURAZIONI FACOLTATIVE

A casa o in capo al mondo: viaggiate senza pensieri, fate shopping in sicurezza e navigate su Internet protetti – la vostra carta Visa FST vi accompagna in modo affidabile nei vostri viaggi della vita, piccoli o grandi, reali o virtuali che siano.



VIAGGIO

Assicurazione di viaggio

Annullamento prima del viaggio

Con l'assicurazione sui costi di cancellazione, offriamo protezione per voi e la vostra famiglia fino alla vostra partenza. Non importa dove andate e non importa come pagate. Le spese sostenute in caso di annullamento del viaggio sono coperte.

Annullamento durante il viaggio

In caso di annullamento del viaggio, le spese saranno coperte anche dopo l'inizio del viaggio. Indipendentemente da come avete pagato il vostro viaggio.

Protezione giuridica viaggi incl. ricerche e recuperi

Protezione giuridica viaggi

Raggiungete la vostra meta in tutta sicurezza: in caso di controversie legate al vostro viaggio (società alberghiera, agenzia di noleggio veicoli, compagnia aerea ecc.), potete contare su un sostegno affidabile.

Ricerche e recuperi

Assunzione delle spese per le operazioni di ricerca e di salvataggio necessarie se venite dichiarati dispersi all'estero o se dovete essere salvati a causa di un'emergenza fisica.

Costi
CHF 40 all'anno

Costi
CHF 10 all'anno



SHOPPING

Assicurazione shopping

Con un'assicurazione shopping completa, lo shopping è ancora più divertente. Perché vi offre più sicurezza su Internet, durante il trasporto, quando restituite la merce e in caso di controversie. L'assicurazione shopping vi aiuta rapidamente e facilmente se più del 50% dell'acquisto è stato pagato con la carta Visa FST.

Costi

Per la carta principale:
CHF 18 all'anno

Ogni carta supplementare:
CHF 12 all'anno

SERVIZI SUPPLEMENTARI

Assicurazione saldo (solo per carte di credito)

Con l'assicurazione di protezione del saldo, avete una cosa in meno di cui preoccuparvi. Si fa carico rapidamente e facilmente dell'importo della vostra fattura in sospeso se siete colpiti da un evento imprevisto.

Il premio è
solo lo 0,49%

dell'importo della vostra
fattura mensile

ScanProtect

Protegetevi dall'uso improprio dei dati su Internet. E-mail, e-banking, shopping online - molte cose sono più veloci e facili su Internet. Tuttavia, i dati personali possono cadere nelle mani sbagliate più rapidamente del previsto: le attività criminali su Internet vanno dalle e-mail fraudolente e dall'uso improprio delle carte di pagamento al cyberbullismo e al furto di dati e identità.

Costi

Copertura singola:
CHF 80 all'anno

Copertura della famiglia
ScanProtect:
CHF 99 all'anno

Protezione perdita

Con la protezione contro le perdite, siete protetti contro tutti i danni in caso di perdita della carta, a condizione che sia stata rispettata la dovuta diligenza. Tutte le carte sostitutive e i codici NIP sostitutivi sono gratuiti.

Costi

CHF 18 all'anno

Troverete il **modulo di domanda**
per l'assicurazione su bonuscard.ch/ssv-assicurazioni

UN PROGRAMMA BONUS CHE CONVIENE

RACCOLTA PUNTI

Estraete la vostra carta Visa FST quando fate acquisti e con ogni pagamento accumulate preziosi punti bonus, che potete convertire in cambio di premi interessanti.

	<p>Per tutti i pagamenti in Svizzera e in tutto il mondo: Per CHF 1 speso = 1 punto bonus</p>		<p>Facendo rifornimento di carburante o shopping presso BP: Per CHF 1 speso = 5 punti bonus</p>
---	--	---	--

RIMBORSARE PUNTI

Il nostro attraente programma bonus fa battere più forte il cuore di tutti i cacciatori di punti.

Riscattare i punti nel negozio dei premi

Riscuotete i punti bonus raccolti nel nostro negozio dei premi per ottenere interessanti premi (buoni).

Accedete alle ricompense tramite myonlineservices.ch, il vostro portale clienti personale, sul quale potete scambiare i punti bonus che avete già raccolti.





TUTTO A PORTATA DI CLIC

MYONLINESERVICES

Con MyOnlineServices avete sempre la panoramica della situazione e potete tenere sotto controllo lo stato del conto, le ultime transazioni effettuate e i vostri punti bonus. Inoltre avete la possibilità di convertire i punti raccolti online in splendidi premi. MyOnlineServices vi offre anche un servizio clienti 24 ore su 24. Potete consultare la vostra fattura mensile, modificare i dati personali, conferire procure, richiedere l'innalzamento dei limiti e molto altro ancora. Registratevi su myonlineservices.ch

Alla registrazione

- 1** Cliccate su «Registrazione», compilate il modulo e cliccate su «Invia».
- 2** Ricevete immediatamente un SMS al vostro numero di cellulare con il codice personale (mobile code).
- 3** Inserite il codice nella pagina di conferma.
- 4** Definite la vostra password che deve contenere almeno otto caratteri tra numeri e lettere o caratteri speciali (ad esempio 123AB45+).
- 5** Cliccate su «Registra» per concludere la registrazione.

Se vi siete registrati con successo su MyOnlineServices, in futuro vi serviranno solo il vostro indirizzo e-mail, la vostra password e il cellulare per il codice SMS: sarà quindi facile eseguire il login.

NUMEROSI SERVIZI NELLA NOSTRA APP

L'app include numerosi servizi che vi semplificheranno la vita. Anche mentre siete in giro avete sotto controllo la panoramica completa dei vostri pagamenti effettuati tramite carta, in tempo reale. Potete anche bloccare e sbloccare temporaneamente la vostra carta in qualsiasi momento. E varie notifiche possono essere attivate per tenervi informati sulle attività in corso sul vostro conto della carta.



Panoramica delle transazioni attuali



Pagamenti mobili con tutti gli smartphone Android



Blocco e sblocco della carta

Scaricatela gratuitamente



Il tutto in tre soli passaggi

- 1** Aprite l'app e seguite le istruzioni.
- 2** Aggiungete la vostra carta Visa FST.
- 3** Verificate i vostri dati. Fatto!





PAGAMENTO SENZA CONTATTO

SENZA CONTATTO

Con la carta Visa FST pagate qualsiasi importo in pochi secondi. Il pagamento senza contatto è l'alternativa più pratica al denaro contante. Così potrete pagare i vostri acquisti quotidiani e gli importi più piccoli fino a CHF 40 ancora più rapidamente: basta avvicinare la carta di credito al terminale della carta, il tutto senza codice NIP e senza firma. Inoltre raccoglierete costantemente tanti preziosi punti bonus. Provate il pagamento senza contatto la prossima volta che fate acquisti.

Il pagamento senza contatto è semplicissimo:



1. Verificate se sul lettore vi è il simbolo del pagamento senza contatto.



2. Avvicinate la vostra carta Visa FST al simbolo di pagamento senza contatto.



3. Dopo pochi secondi il pagamento risulta effettuato.

MOBILE PAYMENT

Con la carta Visa FST godetevi la nuova libertà dei pagamenti mobili con il vostro smartphone, il vostro tablet o il vostro smartwatch – sempre, dovunque e quando lo volete – in Svizzera e in tutto il mondo.



**Pagare senza contanti
in negozi e ristoranti**



**Pagare nelle app con
un semplice tocco**



**Pagare più velocemente
nei negozi online**

Facile

Con la carta Visa FST pagate con il cellulare in pochi secondi, con la vostra impronta digitale o con lo scanner dell'iride.

Sicuro

Effettuare dei pagamenti con la carta Visa FST con Apple Pay o Samsung Pay è particolarmente sicuro. Il numero della vostra carta non viene mai trasmesso all'esercente né memorizzato sul vostro dispositivo.

Rapido

Apple Pay e Samsung Pay sono facili da installare. Basta aprire l'app sul vostro smartphone e seguire le istruzioni per aggiungere la carta al dispositivo. La carta è pronta all'uso in pochi minuti.

Maggiori informazioni

bonuscard.ch/ssv-mobilepayment

È possibile effettuare pagamenti mobili con questi provider



**SAMSUNG
pay**

G Pay



fitbit pay

**SWATCH
PAY!**

MEGLIO SICURO CHE DISPIACIUTO

LA PRUDENZA NON È MAI TROPPIA

Con la vostra carta Visa FST siete al sicuro. Tutti i dati sono criptati secondo i più recenti standard di sicurezza. Per proteggere dagli abusi ancora meglio la vostra carta Visa FST, si prega di tener conto delle seguenti indicazioni.

Codice NIP

Memorizzate il vostro codice NIP. Si tratta di un elemento di sicurezza personale che sostituisce la vostra firma. Le seguenti misure aumentano la sicurezza della vostra carta Visa FST.

Avete dimenticato il codice NIP?

Richiedete gratuitamente presso il nostro servizio clienti un nuovo codice NIP.

Chiamate il numero: Tel. +41 58 717 22 10

Noi ci siamo sempre per voi.

- ✓ Non scrivete in nessun posto il vostro codice NIP e per nessun motivo sulla vostra carta.
- ✓ Mentre digitate il codice NIP, coprite con l'altra mano il tastierino numerico.

- ✓ Tenete segreto il codice NIP.
- ✓ Nella maggior parte dei distributori automatici in Svizzera potete cambiare in ogni momento la combinazione numerica.

ACQUISTI ONLINE

Verified by Visa protegge i dati della vostra carta con una password. Se fate acquisti online presso un commerciante registrato, prima del pagamento vi viene richiesto di confermare la vostra identità con un codice SMS. Così fate i vostri acquisti in modo più facile e sicuro, perché tutto lo scambio di dati avviene tramite un collegamento criptato, che riconoscete dalla denominazione https: nella barra degli indirizzi del vostro browser. Non dimenticate però di dotare sempre il vostro computer di un software di sicurezza aggiornato.

Verified by
VISA





SERVIZI SUPPLEMENTARI

PASSAGGIO A UNA CARTA DI CREDITO CON OPZIONE DI PAGAMENTO RATEALE

Volete più flessibilità e pagare la vostra fattura mensile a rate? O volete un limite di credito più alto? Allora passate dalla vostra carta di credito «light» a una carta di credito con questi nuovi vantaggi oggi stesso.

APPROFITTA DEL DOPPIO DEI VANTAGGI

Fate beneficiare dei vantaggi della carta Visa FST le persone a voi vicine che vivono nella stessa economia domestica e richiedete ora su myonlineservices.ch la vostra carta supplementare a condizioni particolarmente interessanti.



Tassa annua carta supplementare
CHF 15

Il **modulo di richiesta** per servizi supplementari è disponibile online su myonlineservices.ch

PANORAMICA DELLE PRESTAZIONI

CARTA VISA FST



CARTA DI CREDITO CARTA DI CREDITO «LIGHT» CARTA PREPAGATA

Tassa annua per la carta principale	CHF 0 con licenza/CHF 20 senza licenza		
Tassa annua per la carta supplementare	CHF 15 con licenza/CHF 15 senza licenza		
Attivazione del conto	Incluso		
Prima ricarica del conto	x	Incluso	
Ogni successiva ricarica del conto (credito al massimo CHF 3'000)	x	1%, almeno CHF 2	
Opzione di pagamento rateale*	5% dell'importo scoperto al mese	x	
Tasso d'interesse annuo**	12%		
Transazioni in valuta estera	2%		
Transazioni in CHF all'estero	2%		
Prelievo di contanti***	3,75%, minimo CHF 5 in Svizzera, minimo CHF 10 all'estero	x	3,75%, minimo CHF 5 in Svizzera, minimo CHF 10 all'estero
Versamenti allo sportello postale	CHF 3		
Carta sostitutiva/ Codice NIP sostitutivo	CHF 20/CHF 10		
Spese di mora	CHF 20		
Franchigia in caso di abuso	max. CHF 100		
Fattura elettronica	Incluso		

CARTA VISA FST



CARTA DI CREDITO

CARTA DI CREDITO
«LIGHT»

CARTA PREPAGATA

Fattura cartacea	CHF 2 per fattura	
Ristampa dell'estratto conto	CHF 10	
Rimborso sul conto postale o bancario	CHF 20	
Ordinazione giustificativo di vendita	CHF 20	
Riaddebito non autorizzato	CHF 20	
24 h Helpline	Incluso	
Ricerca dell'indirizzo	CHF 25	
Denaro contante in caso d'emergenza	CHF 200	x
Carta di credito in caso d'emergenza	CHF 250	x
MyOnlineServices	Incluso	
Verified by Visa	Incluso	

* Almeno CHF 50 al mese.

** Dati aggiornati al 1.7.2016. Il tasso d'interesse applicabile è equivalente al tasso d'interesse determinato sulla base dell'ordinanza concernente la legge sul credito al consumo (OLCC) e può essere adeguato ogni anno. L'adeguamento del tasso d'interesse annuo viene comunicato al titolare della carta tramite fattura o in altra forma adeguata. Il tasso d'interesse annuo non si applica con la carta Visa FST prepagata.

*** I ricavi relativi a lotterie (escluse Swiss Lotto/Loterie Romande), scommesse e casinò sono considerati come prelievi in contanti. La quota minima di CHF 5 o CHF 10 non si applica ai ricavi relativi sulle scommesse, sulla lotteria e sui casinò.

CONDIZIONI GENERALI

Versione luglio 2016

Le presenti Condizioni Generali (CG) valgono per le carte di pagamento personali (di seguito «carta») emesse da Cornèr Banca SA, Succursale BonusCard (Zurigo) (di seguito «emittente») e regolano il rapporto giuridico tra l'emittente e il titolare della carta ovvero il titolare del conto. Per ragioni di leggibilità si rinuncia al duplice utilizzo della forma maschile e femminile. La panoramica delle prestazioni è parte integrante delle presenti CG ed è consultabile in qualunque momento nella sua versione attuale sul sito web dei singoli prodotti.

1. Informazioni generali

1.1 Emissione della carta

Con l'accettazione della richiesta della carta o con l'invio diretto da parte dell'emittente, il titolare della carta riceve una carta personale, emessa a suo nome e non cedibile ed eventualmente il relativo codice NIP per utilizzare la carta presso distributori automatici e con dispositivi che richiedono l'immissione di un NIP (di seguito «distributori automatici»). L'emittente si riserva il diritto di inviare e/o attivare la carta e/o il codice NIP solo dopo il pagamento di una commissione e/o di far attivare esplicitamente la carta dal titolare del conto dopo la ricezione. Tutte le carte restano di proprietà dell'emittente.

1.2 Carte principali e carte supplementari

A ogni carta è associato un conto, tramite cui viene effettuato l'insieme delle relative transazioni. Il titolare del conto è il principale titolare della carta o una società (cfr. punto 1.3) e dispone di tutti i diritti d'accesso e di consultazione. Un titolare del conto può presentare domanda, insieme ad altri richiedenti, per carte personali non cedibili (di seguito «carte supplementari») che vengono gestite e conteggiate tramite il suo conto. Qualora il titolare del conto non abbia presentato procure diverse, per il titolare di una carta supplementare la consultazione/il diritto d'accesso presso l'emittente si limita ai suoi dati e alle sue transazioni. Nel caso di una carta supplementare il titolare del conto e il titolare della carta supplementare rispondono in solido e illimitatamente per tutti gli obblighi assunti con la carta supplementare. Per le carte supplementari valgono inoltre le stesse condizioni delle carte principali.

1.3 Società come titolari di conto («carte aziendali»)

Se il titolare del conto è una società, sulla relativa carta (di seguito «carta aziendale») oltre al titolare viene indicata anche la ragione sociale. La società riconosce tutti gli obblighi derivanti dall'utilizzo delle carte aziendali nei confronti dell'emittente, indipendentemente dal rapporto giuridico interno tra la società e il titolare della relativa carta aziendale. Per il titolare della carta aziendale la responsabilità in solido con la

società si limita agli obblighi conseguenti all'utilizzo della propria carta aziendale personale non cedibile. Per le carte aziendali valgono inoltre le stesse condizioni valide delle carte principali.

1.4 Accettazione delle CG

Con una delle azioni seguenti il richiedente/il titolare della carta conferma di aver letto, compreso e accettato senza riserve le presenti CG:

- Firma sulla richiesta della carta
- Firma sulla carta
- Pagamento sul conto
- Utilizzo della carta

1.5 Tasse, commissioni e interessi

Per le carte, il loro utilizzo e le prestazioni a esse collegate l'emittente può applicare tasse, commissioni (di seguito «tasse») e interessi e addebitarli sul conto. Il titolare del conto ne viene a conoscenza insieme alla richiesta della carta e/o in forma adeguata e può consultarli in qualsiasi momento sul sito web dei singoli prodotti. Qualora il contratto venga rescisso anticipatamente, non sussiste alcun diritto al rimborso proporzionale delle tasse già addebitate.

1.6 Scadenza della carta/sostituzione della carta

La carta e le relative prestazioni accessorie e supplementari scadono alla fine del mese/dell'anno indicato sulla carta. In assenza di una disdetta (cfr. punto 5), al titolare della carta viene inviata automaticamente per tempo una nuova carta. L'emittente si riserva il diritto di non rinnovare carte, senza doverne specificare il motivo.

2. Utilizzo della carta

2.1 Tipi di utilizzo

La carta autorizza il titolare della carta, nel rispetto dei limiti individuali (cfr. punto 2.3), a pagare senza contanti in tutto il mondo beni e servizi presso tutti i punti di accettazione e a prelevare contanti nei punti autorizzati a tale scopo e presso i distributori automatici contrassegnati in modo corrispondente in Svizzera e all'estero:

- con la sua firma; sottoscrivendo il giustificativo di vendita. La firma deve essere uguale a quella sulla carta. I punti di accettazione possono richiedere che venga esibito un documento di riconoscimento.
- presso i distributori automatici inserendo il codice NIP personale.
- indicando il nome, il numero della carta, la data di scadenza ed eventualmente il codice di verifica, che si trova sul retro della carta nell'area della firma, quando si effet-

tuano pagamenti al telefono, su Internet o per corrispondenza.

- d) con il semplice utilizzo della carta, senza firma, codice NIP o altri dati, in specifici centri di pagamento automatizzati (ad esempio casse di parcheggi o caselli autostradali o nel caso del pagamento senza contatto). Il titolare della carta riconosce tutte le transazioni autorizzate in tal modo ovvero i relativi crediti dei punti di accettazione. Allo stesso tempo, utilizzando la carta, il titolare conferisce incarico irrevocabile all'emittente di saldare prontamente i rispettivi crediti dei punti di accettazione. Inoltre il titolare del conto s'impegna a corrispondere, oltre alle transazioni effettuate con tutte le relative carte, in particolare anche tasse e interessi maturati nonché i costi sostenuti dall'emittente per i servizi richiesti. L'uso della carta a scopi illegali è vietato.

2.2 Carte personali con credito prepagato

Il conto viene attivato non appena il saldo è pari, per la prima volta, almeno alla tassa di attivazione. L'entità del saldo corrisponde ai versamenti al netto del fatturato della carta e delle tasse. Non è consentito addebitare la carta oltre il saldo creditore. In presenza di un saldo di conto negativo, il titolare del conto s'impegna a compensare immediatamente il saldo versando l'importo corrispondente. In tal caso sono applicabili per analogia le disposizioni sul ritardo (cfr. punto 4.3). Il saldo creditore non può superare in nessun caso il saldo del conto massimo consentito indicato sulla panoramica delle prestazioni. Se la carta non è stata rinnovata e il credito è inferiore alla tassa da pagare, il credito residuo scade a favore dell'emittente.

2.3 Limiti

Il relativo limite viene sempre comunicato per iscritto al titolare della carta con l'invio della carta stessa ovvero corrisponde al saldo del conto di volta in volta attuale in caso di carte personali ricaricabili con credito prepagato. I prelievi in contanti possono essere ulteriormente limitati dall'emittente entro il limite esistente. Il titolare della carta s'impegna a utilizzare la carta solo nell'ambito delle sue possibilità finanziarie e all'interno dei limiti. L'importo di volta in volta valido del limite/del saldo è visibile sull'estratto conto. I dati, come ad esempio il saldo attuale o il limite per il prelevamento di contanti, possono essere richiesti anche presso l'emittente o in parte consultati anche su myonlineservices.ch e ai distributori automatici. Non è consentito l'utilizzo della carta oltre il relativo limite.

2.4 Modifiche

L'emittente può ampliare, limitare o annullare in ogni momento le possibilità di utilizzo della carta e del codice NIP nonché i limiti, senza doverne specificare il motivo.

2.5 Documentazione dei prelievi con la carta

Tutte le transazioni e le tasse maturate vengono riportate e segnalate in modo chiaro al titolare della carta sull'estratto conto. In caso di pagamento in importi parziali, se consentito dalla carta, oltre agli importi scoperti e alle nuove transazioni rispetto all'ultimo estratto conto, viene applicato un

interesse in conformità con la panoramica delle prestazioni.

2.6 Mancata accettazione

L'emittente non si assume alcuna responsabilità per il caso in cui un punto di accettazione o una banca si rifiutino, per motivi vari, di accettare la carta o in cui, per ragioni tecniche o di altro genere, non sia possibile eseguire il pagamento con la carta. Ciò vale anche per i casi in cui l'utilizzo della carta risulta impossibile presso un distributore automatico o se la carta viene danneggiata o resa inutilizzabile dal distributore automatico. L'emittente non si assume alcuna responsabilità in relazione alle prestazioni accessorie o supplementari messe a disposizione automaticamente con la carta. L'emittente non si fa inoltre carico di danni che devono venire risarciti da un'assicurazione.

3. Responsabilità

3.1 Obblighi di diligenza

- La carta deve essere firmata dal titolare della carta subito dopo la ricezione nell'area apposita.
- La carta e il codice NIP non devono essere conservati insieme. Subito dopo la ricezione il codice NIP deve essere memorizzato e distrutto oppure modificato a un distributore automatico. La carta e il codice NIP non devono in alcun caso essere trasmessi, resi noti o accessibili a terzi. In particolare non si deve annotare il codice NIP sulla carta (neanche in forma modificata). I codici NIP modificati dal titolare della carta non devono essere composti da combinazioni numeriche facilmente individuabili (come numero di telefono, data di nascita, targa dell'auto ecc.).
- Si devono conservare i giustificativi d'acquisto, sulla base dei quali il titolare del conto deve verificare gli estratti conto di volta in volta ricevuti. Eventuali discrepanze, in particolare addebiti dovuti a un uso abusivo della carta, devono essere immediatamente comunicati all'emittente e contestati per iscritto entro 30 giorni dalla data dell'estratto conto (data del timbro postale); in caso contrario l'estratto conto e gli acquisti/le transazioni ivi elencati vengono considerati accettati.
- Le nuove tecnologie relative a modalità di pagamento sicure devono essere utilizzate dal titolare della carta, qualora offerte dal punto di accettazione e/o dall'emittente. Ciò vale in particolare per transazioni che vengono svolte su Internet.
- Lo smarrimento o il furto della carta o un sospetto di abuso deve essere immediatamente comunicato all'emittente (a prescindere da un eventuale fuso orario). Inoltre, in caso di sinistro, si deve cooperare secondo scienza e coscienza all'accertamento dei fatti e al contenimento dei danni. Se si sospetta un atto penalmente perseguibile, si deve subito sporgere denuncia presso le autorità di polizia competenti.
- Ogni ulteriore utilizzo di una carta scaduta, non rinnovata, non valida, bloccata, disdetta o falsa/falsificata è vietato e perseguibile penalmente. Una carta in queste condizioni deve essere subito resa inutilizzabile dal titolare stesso. In particolare si estingue anche il diritto di utilizzare il numero della carta per ordinazioni per telefono, corrispondenza o Internet.

- g) Modiche ai dati indicati nella richiesta della carta (nome, indirizzo ecc.) devono essere comunicate per iscritto all'emittente entro 14 giorni. Fino al ricevimento di un nuovo indirizzo vengono considerate recapitate le comunicazioni dell'emittente all'ultimo indirizzo noto.
- h) Si deve comunicare immediatamente all'emittente se il titolare della carta non ha ricevuto una nuova carta entro 14 giorni dalla scadenza della carta attuale. Una volta ricevuta la nuova carta, si deve subito rendere inutilizzabile la carta precedente.

3.2 Contestazioni di merci e servizi acquistati

L'emittente rifiuta qualsivoglia responsabilità per rapporti conclusi utilizzando la carta; in particolare si devono regolare direttamente ed esclusivamente con il punto di accettazione interessato eventuali discrepanze di merci o servizi acquistati, come contestazioni, o altre controversie e rivendicazioni da questi negozi giuridici. Il titolare della carta deve richiedere presso il punto di accettazione una conferma di accredito in caso di restituzione della merce e una conferma di annullamento in caso di annullamento. In ogni caso rimane in vigore l'obbligo di pagamento puntuale della fattura ovvero il diritto dell'emittente ad addebitare il conto. Il limite non deve essere superato neanche in caso di un importo contestato.

3.3 Uso abusivo della carta/responsabilità in caso di abuso della carta

Qualora il titolare della carta abbia rispettato interamente le disposizioni delle presenti CG, la sua responsabilità per danni dovuti all'utilizzo abusivo della carta da parte di terzi (anche se parenti e persone che abitano nella stessa economia domestica non vengono considerati come terzi), che pervengano all'emittente prima della denuncia di smarrimento, si limita a una franchigia in conformità con la panoramica delle prestazioni. Non appena lo smarrimento della carta viene notificato all'emittente, il titolare della carta non deve più rispondere di un uso abusivo da parte di terzi che avviene dopo la denuncia. Qualora il titolare della carta non abbia rispettato interamente le disposizioni delle presenti CG, risponde per tutti i danni derivanti dall'utilizzo della sua carta.

4. Modalità di pagamento, ritardo

4.1 Modalità di pagamento

Il titolare del conto riceve regolarmente estratti conto con tutte le transazioni e le commissioni maturate, che vengono addebitate in anticipo dall'emittente contestualmente a un eventuale saldo di conto a favore del titolare del conto. Con un saldo di conto a favore dell'emittente si deve pagare in ogni caso l'importo minimo indicato sull'estratto conto senza deduzioni entro la data fissata. I titolari di conto con carte che hanno un'opzione di credito possono usare le seguenti modalità di pagamento:

- a) Pagamento dell'importo totale indicato sull'estratto conto senza deduzioni.
- b) Pagamento in importi parziali a piacimento che superano l'importo minimo indicato sull'estratto conto. Su tutto l'importo scoperto viene addebitato un tasso d'interesse

annuo in conformità con la panoramica delle prestazioni fino al completo pagamento dell'importo all'emittente. Il tasso d'interesse riportato nella panoramica delle prestazioni corrisponde al tasso determinato secondo le disposizioni dell'ordinanza concernente la legge sul credito al consumo (OLCC) e può essere adeguato con cadenza annuale. L'adeguamento del tasso d'interesse annuo viene comunicato al titolare della carta tramite fattura o in altra forma adeguata. Il tasso d'interesse viene calcolato a partire dalla data di contabilizzazione della singola transazione e indicato separatamente sull'estratto conto successivo. Il tasso d'interesse viene addebitato in aggiunta agli importi scoperti e alle transazioni eseguite successivamente, e comunque complessivamente non è consentito superare il limite come da punto 2.3. Un pagamento rateale viene computato in primo luogo sul credito da interessi. Il titolare del conto può versare in qualunque momento l'importo totale scoperto. Per le transazioni eseguite durante i primi 14 giorni dal ricevimento della carta non viene concessa l'opzione di pagamenti rateali in caso di revoca da parte del titolare della carta. L'opzione di credito può essere ampliata, limitata, vietata o annullata dall'emittente senza doverne specificare il motivo.

4.2 Possibili tipologie di versamento

- a) Pagamento tramite bonifico bancario/postale.
- b) Sistema di addebito diretto (LSV/Direct Debit): addebito diretto di un conto bancario/postale.

4.3 Ritardo

Il titolare del conto è in ritardo, senza che sia necessario un sollecito, quando non esegue puntualmente i pagamenti sulla base dell'importo minimo indicato sull'estratto conto. In questo caso l'emittente è autorizzato a richiedere il pagamento immediato di tutto l'importo scoperto e ad applicare interessi di mora pari al tasso d'interesse annuo secondo la panoramica delle prestazioni a partire dalla data di contabilizzazione della singola transazione. Il tasso d'interesse riportato nella panoramica delle prestazioni corrisponde al tasso determinato secondo le disposizioni dell'ordinanza concernente la legge sul credito al consumo (OLCC) e può essere adeguato con cadenza annuale. In caso di ritardo nei pagamenti il titolare del conto è tenuto a pagare spese di mora forfettarie e a risarcire tutti i costi e le spese sostenuti dall'emittente per il recupero dei crediti. Le condizioni per pagamenti, proroghe di termini di pagamento, spese di mora e interessi possono essere modificate in qualunque momento dall'emittente. Le condizioni attuali sono disponibili nella panoramica delle prestazioni. L'emittente può cedere in qualunque momento a terzi i propri diritti nei confronti del titolare della carta. Il titolare del conto dichiara di accettare che scoperti in essere da altre/precedenti relazioni d'affari tra il titolare del conto e l'emittente e/o i relativi predecessori possano essere conteggiati dall'emittente contestualmente a un saldo a favore del titolare del conto.

5. Cessazione del contratto

Il titolare di carte con opzione di credito ha il diritto di rescin-

dere il contratto per iscritto entro 14 giorni dalla ricezione della carta. Il titolare della carta o l'emittente può inoltre chiedere in qualsiasi momento, senza doverne specificare il motivo, di far bloccare la sua carta e/o rescindere il contratto per iscritto. Con la disdetta della carta principale o del conto vengono automaticamente disdette anche eventuali carte supplementari. Su richiesta scritta eventuali averi vengono trasferiti dal titolare del conto al netto di eventuali tasse di elaborazione a un conto postale o bancario svizzero. La disdetta (ovvero la revoca) comporta automaticamente l'esigibilità immediata di tutti gli importi dovuti (inclusi gli addebiti non ancora fatturati). Il titolare della carta non ha alcun diritto a un rimborso proporzionale delle tasse annue ovvero dei premi annui pagati. In seguito alla disdetta (ovvero revoca) la carta (incluse le carte supplementari) deve essere spontaneamente e immediatamente resa inutilizzabile ovvero restituita all'emittente. Nonostante la revoca/la disdetta/il blocco, l'emittente si riserva il diritto di addebitare al titolare della carta tutti gli importi di cui si è fatto carico prima dell'effettiva distruzione/restituzione della carta (così anche addebiti da servizi ricorrenti come ad esempio abbonamenti di giornali, commissioni di adesione, servizi online). Se il titolare della carta vuole rinunciare a rinnovare una carta o delle carte supplementari, deve comunicarlo per iscritto all'emittente almeno due mesi prima della scadenza della relativa carta, in caso contrario gli vengono addebitate le eventuali spese che ne derivano.

6. Dati/coinvolgimento di terzi

6.1 Acquisizione di informazioni

Si procede a una verifica (in caso di carte con opzione di credito anche una verifica della capacità di credito) sulla base dei dati del richiedente/titolare della carta nel modulo di richiesta della carta. Il richiedente/titolare della carta conferma la correttezza dei dati da lui forniti nel modulo di richiesta della carta. Il richiedente/titolare della carta e il rispettivo eventuale rappresentante legale autorizzano l'emittente a richiedere tutte le informazioni necessarie per la verifica del modulo di richiesta della carta e per l'esecuzione del contratto presso uffici pubblici, il suo datore di lavoro, il predecessore dell'emittente e le società ad esso collegate, presso la Centrale per le informazioni sui crediti (ZEK) e la Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO) o altri uffici previsti dalla legge. L'emittente è inoltre autorizzato a comunicare alla ZEK e in caso di oneri legali corrispondenti ad altri uffici (in particolare all'IKO) la presenza di eventuali blocchi della carta, ritardi qualificati di pagamento o utilizzo abusivo della carta. La ZEK e l'IKO sono espressamente autorizzate a rendere accessibili ai propri membri (imprese attive nel settore del credito al consumo, del leasing o delle carte di credito; la lista dei membri è disponibile su Internet alla pagina zek.ch) tali dati, nella misura in cui siano necessari per stipulare o gestire un contratto con il titolare della carta. Il richiedente prende atto e dichiara di accettare che la sua richiesta possa essere rifiutata senza doverne indicare il motivo.

6.2 Utilizzo di dati

In seguito all'utilizzo della carta l'emittente riceve solo le informazioni di cui ha bisogno per emettere la fattura da fornir

re al titolare della carta. Con la presente il titolare della carta viene informato del fatto che le fatture siano particolareggiate, secondo uno standard internazionale, per quattro gruppi di prodotti ovvero servizi: acquisto di carburante, acquisto di biglietti aerei, fatture di hotel e fatture per il noleggio di veicoli a motore. Il titolare della carta accetta che anche nel caso di transazioni in Svizzera i dati vengano trasmessi all'emittente della carta tramite la rete internazionale delle carte di credito. Il titolare della carta autorizza l'emittente e i relativi partner contrattuali a utilizzare i suoi dati derivanti dall'utilizzo della carta (indicazione del titolare della carta, transazioni con la carta e prestazioni supplementari) per lo svolgimento di tutte le prestazioni legate al prodotto scelto e per scopi di marketing. Tutti i dati vengono trattati con cura e riservatezza ai soli fini previsti dal contratto, non saranno trasmessi a soggetti diversi dai partner contrattuali dell'emittente e non saranno resi accessibili a terzi. Saranno conservati per il periodo/nella misura in cui lo richiede la fornitura del servizio o per il periodo in cui l'emittente sia tenuto a farlo per legge. Sulla base di tali dati il titolare della carta può ricevere offerte su prodotti e servizi esclusivi e preferenziali. Il titolare della carta può rinunciare a ricevere tali offerte con dichiarazione scritta. L'emittente è altresì autorizzato, per l'adempimento dei suoi compiti, in particolare in relazione al trattamento della relazione con la carta e alla gestione delle transazioni con la carta, a coinvolgere terzi in Svizzera o all'estero, nella misura in cui ciò sia consentito dalla legislazione svizzera e in particolare garantendo l'adeguata protezione dei dati. Il titolare della carta accetta che l'emittente metta a disposizione di tali terzi in Svizzera e all'estero tutti i dati in suo possesso, nella misura in cui ciò sia necessario per l'esecuzione scrupolosa dei rispettivi incarichi.

7. Ulteriori disposizioni

7.1 Modifiche alle Condizioni Generali

L'emittente si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti CG e la panoramica delle prestazioni (compresi gli adeguamenti di tasse applicabili, interessi ecc.). Le modifiche saranno comunicate per iscritto o in altra forma adeguata e si considerano accettate qualora la carta non venga restituita all'emittente prima dell'entrata in vigore delle modifiche stesse.

7.2 Trasferimento da parte dell'emittente

In qualsiasi momento l'emittente può trasferire a terzi in Svizzera e all'estero il presente contratto con tutti i diritti e doveri nonché singoli diritti e/o doveri di questo contratto. Il titolare della carta dichiara di accettare un trasferimento di questo genere con effetto liberatorio per l'emittente.

Diritto applicabile, foro competente

Il presente contratto è soggetto al diritto materiale svizzero. Il foro competente, per titolari con domicilio all'estero anche luogo di adempimento, è Zurigo; sono fatte salve disposizioni imperative sul foro competente.

SIAMO QUI PER VOI, 24 ORE SU 24

Avete ancora delle domande? Di qualunque cosa si tratti, saremo lieti di aiutarvi.

Condizioni Generali (CG), Condizioni generali d'assicurazione (CGA) e panoramica completa delle prestazioni:
bonuscard.ch/ssv

Accesso a fatture, punti bonus, transazioni, situazione del conto e limiti: **myonlineservices.ch**

Domande generali: dal lunedì al venerdì, dalle 08.00 alle 18.00
Tel. +41 44 283 38 30
24 h Helpline in caso di sinistri (Allianz Assistance):
Tel. +41 44 283 34 46

Domande generali sulla carta Visa FST
bonuscard.ch/ssv
ssv@bonuscard.ch

Protezione giuridica in caso di sinistri (Dextra Protezione giuridica SA): dal lunedì al giovedì, dalle 08.00 alle 18.00, il venerdì dalle 08.00 alle 16.30
Tel. +41 44 296 60 60

Carte supplementari, deleghe, sistemi di addebito diretto e assicurazioni supplementari facoltative:
myonlineservices.ch

24 h Helpline **Tel. +41 58 717 22 10**



Cornèr Banca SA, Succursale BonusCard (Zurigo)

Casella postale | 8021 Zurigo | ssv@bonuscard.ch | bonuscard.ch/ssv